

BELGISCHЕ SENAAT**ZITTING 1992-1993**

7 DECEMBER 1992

Voorstel van wet betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten**AMENDEMENT
VAN DE HEER SCHILTZ c.s.**

Art. 2

Aan dit artikel, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, een § 2 toe te voegen, luidende:

« § 2. In dezelfde wet wordt een nieuwe Titel *IVter* — « Informatie van de Kamers en de Raden over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen » ingevoegd, luidende:

« Titel *IVter* — Informatie van de Kamers en de Raden over de voorstellen van normatieve rechtshandelingen van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Artikel *55ter*. — Artikel *92quater* van de bijzondere wet is van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap. »

R. A 16010*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****458 (B.Z. 1991-1992):**

Nr. 1: Voorstel van wet.

Nr. 2: Advies van de Raad van State.

Nr. 3: Verslag.

Nr. 4: Advies van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

7 DECEMBRE 1992

Proposition de loi sur les relations internationales des Communautés et des Régions**AMENDEMENT PROPOSE PAR
M. SCHILTZ ET CONSORTS**

Art. 2

Ajouter à cet article, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, un § 2, libellé comme suit:

« § 2. Il est inséré dans la même loi un nouveau titre *IVter* — « Information des Chambres et des Conseils sur les propositions d'actes normatifs de la Commission des Communautés européennes », rédigé comme suit:

« Titre *IVter* — Information des Chambres et des Conseils sur les propositions d'actes normatifs de la Commission des Communautés européennes.

Article *55ter*. — L'article *92quater* de la loi spéciale s'applique de la même manière à la Communauté germanophone. »

R. A 16010*Voir:***Documents du Sénat:****458 (S.E. 1991-1992):**

N° 1: Proposition de loi.

N° 2: Avis du Conseil d'Etat.

N° 3: Rapport.

N° 4: Avis du Conseil de la Communauté germanophone.

Verantwoording

Omdat de inhoud van het in het voorstel van bijzondere wet betreffende de internationale betrekkingen van de Gemeenschappen en de Gewesten voorgestelde artikel 92^{quater} ook voor de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van belang is en omdat de teksten en de memorie van toelichting van de voorstellen betreffende de internationale betrekkingen [document 100-16/1° (B.Z. 1991-1992), 457-1 (B.Z. 1991-1992) en 458-1 (B.Z. 1991-1992)] de bedoeling hebben om de Duitstalige Gemeenschap inzake internationale betrekkingen dezelfde rechten en plichten toe te kennen als de andere Gemeenschappen, beoogt dit amendement om ook in de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap in de juridisch geschikte vorm te verwijzen naar het nieuwe artikel 92^{quater}, dat in een nieuwe titel van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is ondergebracht.

Hugo SCHILTZ.
Hugo VANDENBERGHE.
Roger LALLEMAND.
Frederik ERDMAN.
Etienne CEREXHE.
Pierre JONCKHEER.

Justification

Vu l'importance, pour la Communauté germanophone, du contenu de l'article 92^{quater} prévu dans la proposition de loi spéciale sur les relations internationales des Communautés et des Régions et étant donné que les textes et les développements des propositions relatives aux relations internationales [Doc. 100-16/1° (S.E. 1991-1992), 457-1 (S.E. 1991-1992) et 458-1 (S.E. 1991-1992)] tendent à conférer à la Communauté germanophone, en matière de relations internationales, les mêmes droits et à lui imposer les mêmes obligations qu'aux autres Communautés, l'objet du présent amendement est de faire référence également dans la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, dans la forme juridique adéquate, un nouvel article 92^{quater} inséré dans un nouveau titre de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.